

Wir leben die Stadtteile



**STADT : SALZBURG**

# Beratung Begegnung Beteiligung



# Unsere Stadtteile

[www.stadt-salzburg.at/bewohnerservice](http://www.stadt-salzburg.at/bewohnerservice)



Bewohner  
Service

**Diakoniewerk** 



**Ambulante Dienste Salzburg**  
Pflege und Betreuung zu Hause  
SeneCura Gruppe

## Beratung. Begegnung. Beteiligung.



- Das **Bewohnerservice** ist eine Einrichtung der Stadt Salzburg/Magistrat, Abteilung Soziales  
**Ressort:** Bgm.-Stv. in Mag.ª Anja Hagenauer  
**Abteilungsleiter:** DDr. Winfried Wagner

- **Koordination Bewohnerservice:**  
Ursula Sargent-Riener, Tel. 0662/8072-2936,  
koordination.bewohnerservice@stadt-salzburg.at

Das Bewohnerservice ist eine Einrichtung der Stadt Salzburg in Partnerschaft mit dem Diakoniewerk Salzburg und den Ambulanten Diensten Salzburg.

## Lebensqualität für alle



### Wir sind für Sie da

- wenn Sie Beratung und Information suchen
- wenn Sie Unterstützung brauchen
- wenn Sie sich in Ihrem Stadtteil engagieren möchten

### Wir fördern Begegnung und Mitgestaltung

Das **Bewohnerservice** ist für alle Bewohner\*innen, Interessensgruppen und Vereine da. Wir fördern Kommunikation, Mitgestaltung und Vernetzung.

### Wir sind Ihr Partner im Stadtteil

Das **Bewohnerservice** hat viele kompetente Partner\*innen in der ganzen Stadt. Wir vermitteln Sie zu den richtigen Stellen und wir sind Drehscheibe für Angebote aus den Bereichen Soziales, Gesundheit, Freizeit und Kultur.



**Mag.ª Anja Hagenauer,**  
Bürgermeister-Stellvertreterin



**MMag. Michael König**  
Geschäftsführer Diakoniewerk Salzburg



**Michaela Schruppf,**  
Leitung Ambulante Dienste Salzburg/Senecura

Ich wünsche mir ein gutes soziales Miteinander in unserer immer bunter werdenden Gesellschaft. Die Bewohnerservice-Stellen leisten einen maßgeblichen Beitrag dafür. Sie sind lokale Info-Zentren, Orte der Begegnung, manchmal auch Helfer in der Not - für mich unverzichtbarer Bestandteil des Soziallebens.

Die Vielfalt, die in den Bewohnerservices gelebt wird, ist beeindruckend. Ob Senior\*innen, Jungfamilien oder Asylwerbende: Jeder erhält Rat, kann Angebote nutzen oder sich selbst aktiv einbringen. Die Mitarbeiter\*innen haben ein feines Gespür für gesellschaftliche Entwicklungen, sie wissen wo es hakt und was die Menschen brauchen. Die Bewohnerservices sind ein unverzichtbares Angebot, das den sozialen Zusammenhalt im direkten Lebensumfeld der Menschen stärkt.

„Gemeinsam Zukunft sozial gestalten“ lautet unser Motto in den Bewohnerservice-Stellen Lieferung. Ganz wichtig ist uns ein gutes Miteinander. Wir fördern Kommunikation, Austausch und Vernetzung in der Nachbarschaft und im Stadtteil und sind offen für jeden: Bewohner\*innen, Interessensgruppen und Vereine.

### Bewohnerservice Aigen & Parsch

Aigner Straße 78/Kauftreff Aigen, 5026 Salzburg  
Tel. 0662/62 50 08, **E-Mail:** bws.aigen-parsch@diakoniewerk.at  
Mo 9-13 Uhr, Di 9-13 und 14-16 Uhr, Do 13-16 Uhr, Fr 9-12 Uhr

### Bewohnerservice Gnigl & Schallmoos

Fritschgasse 5/2, 5023 Salzburg  
Tel. 0662/64 32 52, **E-Mail:** bws.gnigl-schallmoos@diakoniewerk.at  
Mo, Di, Do 9-13 Uhr, Fr 9-12 Uhr

### Bewohnerservice Itzling & Elisabeth-Vorstadt

Reimsstraße 6, 5020 Salzburg  
Tel. 0662/45 54 32, **E-Mail:** bws.itzling-avorstadt@diakoniewerk.at  
Mo 9-12 Uhr, Di 9-12 Uhr, Do 14-17 Uhr, Fr 9-12 Uhr

### Bewohnerservice Lehen & Taxham

Strubergasse 27A, 5020 Salzburg  
Tel. 0662/42 85 79, **E-Mail:** bws.lehen-taxham@stadt-salzburg.at  
Mo 14-18 Uhr, Di und Fr 9-12 Uhr

### Bewohnerservice Bolaring

Norbert-Brüll-Straße 30, 5020 Salzburg  
Tel. 0662/42 85 79, **E-Mail:** bws.lehen-taxham@stadt-salzburg.at  
Postzustelladresse: Strubergasse 27A  
Di 14-17 Uhr, Do 9-12 Uhr

### Bewohnerservice Lieferung

Laufenstraße 36, 5020 Salzburg  
Tel. 0662/43 19 25, **E-Mail:** bws.lieferung@ambulante-dienste.at  
Mo 14-17 Uhr, Di 9-12 Uhr, Do 9-12 Uhr

### Bewohnerservice Forellenweg

Eugen-Müller-Straße 59, 5020 Salzburg  
Tel. 0662/43 88 50, **E-Mail:** bws.lieferung@ambulante-dienste.at  
Di 14-17 Uhr, Do 9-12 Uhr

### Bewohnerservice Salzburg-Süd

Hans-Webersdorfer-Straße 27, 5020 Salzburg  
Tel. 0662/63 29 19, **E-Mail:** bws.salzburg-sued@diakoniewerk.at  
Mo 9-14 und 15-17 Uhr, Di und Do 9-14 Uhr, Fr 9-12 Uhr

Wir leben die Stadtteile

## Beratung Begegnung Beteiligung



## Unsere Stadtteile

[www.stadt-salzburg.at/bewohnerservice](http://www.stadt-salzburg.at/bewohnerservice)



**Bewohnerservice**

**Diakoniewerk**

**Ambulante Dienste Salzburg**  
ambulante dienste salzburg  
ambulante dienste

### ENGLISH

**Citizen's Service Office –**  
Better Living for Everyone

The Citizen's Service Office is your contact address for personal issues and social problems. We provide information and advice, and we mediate assistance. We are your neighbourhood meeting place and the hub for diverse social, health, cultural, educational and recreational services and activities. All our services and offers are free of charge.

### FRANÇAIS

**Centre d'accueil des citoyens**  
Une meilleure vie pour tout le monde

Le centre d'accueil des citoyens est votre point de contact en cas de problèmes personnels ou sociaux. Nous sommes à votre écoute et vous prêtons conseil et assistance. Point de rencontre et d'échanges en matière sociale, sanitaire, culturelle, éducative et de loisirs, tous nos services sont gratuits.

### العربية

مكتب خدمة المواطنين -  
حياة أفضل للجميع

مكتب خدمة المواطنين هو وجهتك لحل مشاكلك الخاصة، ومشاكلك الاجتماعية، تقدم معلومات ونصائح، فضلاً تيسر الحصول على المساعدات. إننا نأهناك ونمرتك اجتماعات نجاراتك، ونقدم خدمات وأنشطة اجتماعية، وصحية، وثقافية، وتعليمية، وترفيهية متنوعة. تقدم كل الخدمات مجاناً.

### فارسی

دفتر خدمات شهروندی -  
زندگی بهتر برای همه افراد

شما می توانید درباره مسائل شخصی و مشکلات اجتماعی خود با دفتر خدمات شهروندی به تماس شوید. ما معلومات مورد ضرورت را در اختیار شما قرار می دهیم و برای شما خدمات مشاوره و همچنین کمک فراهم می کنیم. ما نزدیکترین مکان به شما برای برگزاری جلسات و گروه های مربوط به خدمات و فعالیت های مختلف اجتماعی، صحتی، فرهنگی تعلیمی و تفریحی هستیم. تمامی خدمات و اقدامات ما رایگان می باشد.

## Gemeinsam Zukunft sozial gestalten

- Die **Bewohnerservice**-Stellen der Stadt Salzburg leisten seit Jahren erfolgreiche Arbeit in Stadtteilen und in großen Siedlungen
- Das **Bewohnerservice** ist kostenlos und richtet sich an alle Bewohner\*innen. Wer Unterstützung braucht oder ein Anliegen hat, dem stehen die kompetenten Teams mit Informationen und besten Kontakten zur Seite, beraten und vermitteln Hilfe.
- Die **Bewohnerservice**-Stellen sind Treffpunkt und Drehscheibe für unterschiedlichste Angebote und Aktivitäten in den Stadtteilen. Mit allen Altersgruppen werden Projekte entwickelt und umgesetzt. So entstehen selbsttragende, nachhaltige Strukturen und Netzwerke.
- Geführt werden diese bürgernahen Anlaufstellen von der Stadt Salzburg/Abteilung Soziales und ihren Partnern Diakoniewerk Salzburg und Ambulante Dienste Salzburg.

